

MORGAN

Wichtig!

Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen/ Montageanleitung für späteres Nachlesen aufbewahren

Important:

Lisez attentivement/ conserver les instructions d'installation pour référence future avant utilisation

Importante:

lettura/conservare Istruzioni per l'installazione per riferimento futuro accuratamente prima dell'uso

Important:

Read carefully before assembling/keep and store Instruction for reference

micasa
MIGROS





Warnhinweise

Mises en garde

Avvertenze

Warning notice

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

Utilisation conforme:

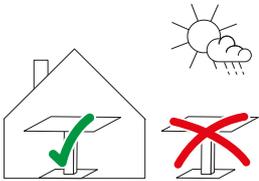
Veillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

Utilizzo per lo scopo previsto:

assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

Intended use:

Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



Anwendung:

Das von Ihnen erworbene Tischmöbel eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es ist nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich geeignet.

Usage:

La table que vous avez achetée convient pour l'habitat privé en général. Elle ne convient pas pour l'extérieur, les milieux humides ou le domaine commercial.

Impiego:

la seduta acquistata è adatta per essere utilizzata in generale, in ambito domestico. Non è adatta per gli esterni, per l'esposizione alla pioggia o per ambienti commerciali.

Area of use:

The table furniture you have purchased is suitable for use in general private living quarters. It is not suitable for areas that are wet, outside or used for commercial purposes.



Anwendung:

Das Sitzen und Stehen auf Tischmöbel ist nicht gestattet, es ist kein Ersatz für Tritte oder Leitern.

Usage:

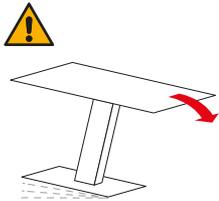
Il n'est pas permis de s'asseoir ou de se mettre debout sur la table, elle n'est pas un substitut aux escaliers ou échelles.

Impiego:

non è consentito sedersi o stare in piedi sul tavolo, non sostituisce un gradino o una scala.

Area of use:

Sitting and standing on the table furniture is not permitted, the table is not a substitute for steps or ladders.



VORSICHT, dieses Tischmöbel kann kippen:

Auf eine sichere Aufstellung des Tisches achten.

PRÉCAUTION, cette table peut basculer:

S'assurer que la table soit stable.

PRECAUZIONE, questo tavolo può ribaltarsi:

assicurarsi di posizionare il tavolo in modo stabile.

PRECAUTION, this table furniture can tip over:

Make sure the table is positioned on a stable surface.



Max. Belastung:

Tischfläche 5 kg.

Charge max.:

5 kg par plateau.

Carico max.:

superficie del tavolo 5 kg.

Max. load:

Table surface 5 kg.



Warnhinweise

Mises en garde

Avvertenze

Warning notice



**WARNUNG
Verschluck- und
Erstickungsgefahr:**
Kleinteile und Ver-
packungsmaterial
können verschluckt
werden.

**AVERTISSEMENT
Risque d'ingestion et
d'étouffement:**
Les petites pièces et le
matériel d'emballage
peuvent être avalés.

**AVVERTENZA
Pericolo di ingestione
e soffocamento:**
piccole parti e mate-
riale di imballaggio
possono essere inge-
rite.

**WARNING
Risk of swallowing
and choking:**
Small parts and pack-
aging material may
be swallowed.



Tüten und Folien sind
kein Spielzeug! Bitte
von Babys und Klein-
kindern fernhalten!
Nicht über den Kopf
ziehen, Erstickungs-
gefahr!

Les sacs et films ne
sont pas des jouets!
Veuillez les tenir hors
de portée des bébés
et jeunes enfants! Ne
pas mettre sur la tête,
risque d'étouffement!

Sacchetti e pellicole
non sono un giocatto-
lo! Tenere lontano dal-
la portata dei neonati
e dei bambini piccoli!
Non metterli in testa,
pericolo di soffoca-
mento!

Bags and film cov-
erings are not toys!
Please keep away
from babies and small
children! Do not put
them over your head,
risk of suffocation!



**VORSICHT,
Verletzungsgefahr:**
Kleinkinder dürfen
sich nicht im Monta-
ge-Bereich aufhalten
und an Möbeln hoch-
ziehen oder hinauf-
klettern.

**PRÉCAUTION,
risque de blessures:**
Les jeunes enfants ne
peuvent pas se tenir
dans la zone de mon-
tage ni tirer ou grim-
per sur des meubles.

**PRECAUZIONE,
pericolo di lesioni:**
tenere i bambini lon-
tano dal luogo di mon-
taggio e evitare che si
appendano o arrampi-
chino sul mobile.

**PRECAUTION,
risk of injury:**
Small children must
keep away from the
assembly area. They
must refrain from
climbing up on the
furniture.



1.

Allgemeine Hinweise

Remarques générales

Avvertenze generali

General information

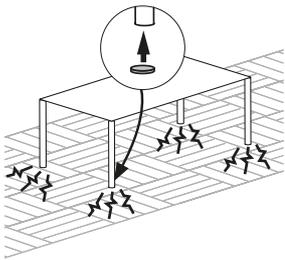


**ACHTUNG
Direkte Sonneneinstrahlung:**
Führt zu Farbveränderungen.

**ATTENTION
Exposition directe au soleil:**
Provoque des décolorations.

**ATTENZIONE
Irraggiamento diretto del sole:**
ne modifica il colore.

**ATTENTION
Direct sunlight:**
results in discolouration.



Schutzgleiter:
Mit Schutzgleitern (z.B. aus Filz), lassen sich Schäden auf kratzempfindlichen Böden (z.B. Parkett) vermeiden.

Patins:
Les patins (p.ex. en feutre) permettent d'éviter d'endommager les sols sensibles aux rayures (p.ex. parquet).

Scivolante protettivo:
grazie agli scivolanti protettivi (ad es. feltro) si evita di danneggiare pavimenti sensibili ai graffi (ad es. parquet).

Protective covers:
Protective covers, e.g. felt pads, prevent damage to floors that are easily scratched (e.g. parquet).



ACHTUNG, Temperatur:
Nie heiße oder sehr kalte Objekte direkt auf die Oberfläche stellen. Geeigneten Schutz verwenden, z.B. Untersteller.

ATTENTION, température:
Ne jamais poser des objets chauds ou très froids directement sur la surface. Utiliser une protection appropriée, p.ex. sous-plat.

ATTENZIONE, temperatura: non appoggiare mai oggetti caldi o molto freddi direttamente sulla superficie. Utilizzare una protezione adatta, ad es. un sotto piatto.

ATTENTION, temperature:
Do not place hot or cold objects directly on the surface. Use the appropriate protection, e.g. saucer.

Allgemeine Hinweise

Remarques générales

Avvertenze generali

General information

Unikat:
Dieses Produkt wurde von Hand hergestellt und jedes Stück ist einzigartig.

Pièce unique:
Ce produit a été réalisé à la main et chaque pièce est unique.

Esemplare unico:
questo prodotto è stato realizzato a mano e ogni esemplare è un pezzo unico.

Unique:
This product has been made by hand and therefore each piece is unique.

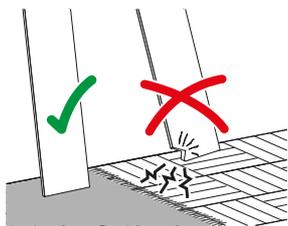
2.

Montagehinweise

Instructions de montage

Istruzioni di montaggio

Assembly information



Montageschäden:

Vermeiden Sie, indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.

Dommages au montage:

Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.

Danni in fase di montaggio:

evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.

Damages during assembly:

These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts cannot tip over.



Personen:

Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

Personnes:

Nombre de personnes nécessaires au montage.

Persone:

numero di persone necessarie per il montaggio.

People:

Number of people required for the assembly.



Montagerichtzeit:

Ungefähre Zeit in Stunden.

Durée indicative du montage:

Durée approximative en heures.

Tempo di montaggio:

tempo in ore approssimativo.

Assembly time:

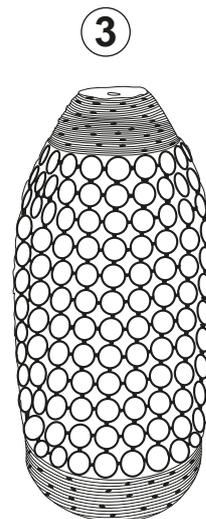
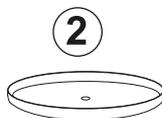
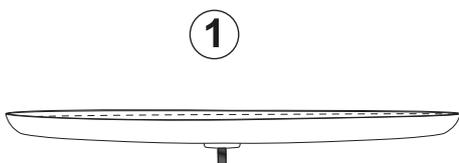
Approximate time in hours.

Bau-

Éléments

Componenti

Components



3.

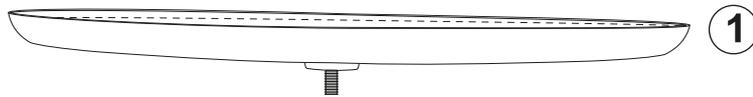
Montage-
anleitung

Instructions de
montage

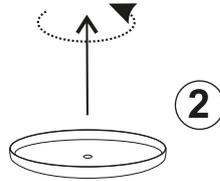
Istruzioni per
il montaggio

Assembling in-
struction

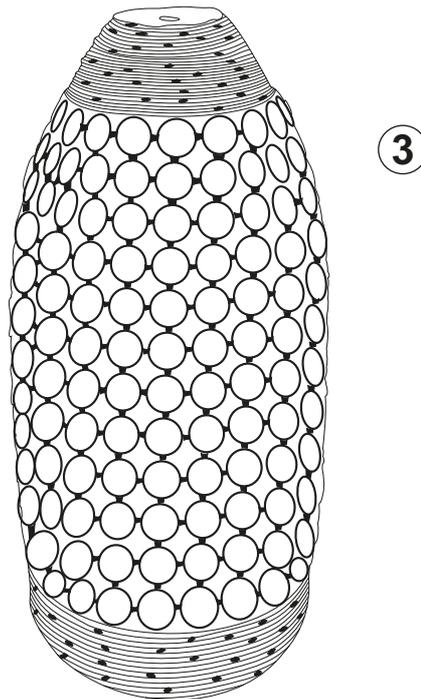
1



2



3



4.

Pflege

Soin

Cura

Care



Reinigung allgemein:

Entfernen Sie immer Flecken und verschüttet sofort. Verwenden Sie eine saubere, weiße Flusen

Nettoyage en général:

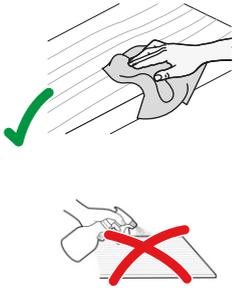
Toujours enlever les taches & déversements immédiatement. Utilisez une peluche blanche et propre tissu libre.

Pulizia generale:

Rimuovere sempre le macchie & sversamenti immediatamente. Usa una lanugine bianca e pulita panno libero

General cleaning instructions:

Always remove stains & spillages immediately. Use a clean, white lint free cloth.



Metallplatte und Beine. Ein leichtes Wischen mit einem fusselfreien Reinigungstuch genügt, um das Finish zu erhalten. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Sprühlacke auf diesen Tischen, da dies die Oberfläche der Tische verändern

Dessus et jambes en métal. Un chiffon doux avec un chiffon de nettoyage non pelucheux est tout ce qui est nécessaire pour maintenir la finition. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou de vernis à vaporiser sur ces tables, car cela altèrera la finition des

Top e gambe in metallo. Un panno delicato con un panno per la pulizia privo di lanugine è tutto ciò che è necessario per mantenere la finitura. Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi o spray lucidi su questi tavoli, poiché altererebbe la finitura dei tavoli.

Metal top and legs. A gentle wipe with a lint-free cleaning cloth is all that is required to maintain the finish. Do not use any abrasive cleaning products or spray polishes on these tables, as the will alter the finish of the tables.



Accessoires wie Ornamente oder Lampen, die sich auf der Oberfläche befinden, müssen regelmäßig bewegt werden, um eine Beschattung zu vermeiden

Les accessoires tels que les ornements ou les lampes, qui sont des endroits sur la surface, doivent être déplacés régulièrement pour éviter l'ombrage

Accessori come ornamenti o lampade, che sono posti sulla superficie, devono essere spostati regolarmente per evitare ombreggiature

Accessories such as ornaments or lamps, which are places upon the surface, need to be moved regularly to avoid shading

Möbelpflege:

Möbel werden die meisten Temperaturen im modernen Haus aushalten. Es sollte jedoch so weit wie möglich von Heizkörpern oder anderen direkten Wärmequellen entfernt sein.

Entretien des meubles:

Les meubles supporteront la plupart des températures dans la maison moderne. Cependant, il doit être placé aussi loin des radiateurs ou d'autres sources de chaleur directes que possible.

Cura dei mobili:

I mobili subiranno la maggior parte della temperatura nella casa moderna. Tuttavia, dovrebbe essere posizionato il più lontano possibile da radiatori o altre fonti di calore diretto.

Furniture care:

Furniture will endure most temperature in the modern home. However, it should be positioned as far away from radiators, or other direct heat sources as possible.

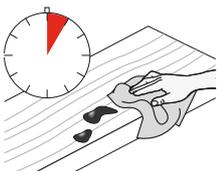
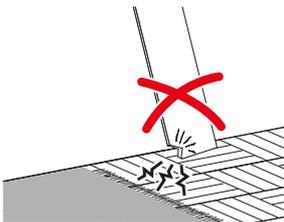


Ziehen Sie keine Teile über den Boden, da dies die Gelenke beschädigen könnte.

Ne faites jamais glisser les pièces sur le sol car cela pourrait endommager les joints.

Non trascinare mai pezzi sul pavimento in quanto ciò potrebbe causare danni alle articolazioni.

Never drag pieces across the floor as this could cause damage to the joints.



Um Flecken zu vermeiden, wischen Sie jeden nassen Fleck sofort ab.

Pour éviter les taches, essuyez immédiatement tout point humide.

Per evitare macchie, eliminare immediatamente eventuali macchie di umidità.

To prevent stains, immediately wipe off any wet spot.

5.

Wartung

Entretien

Manutenzione

Maintenance

Schrauben:

Ziehen Sie den Rahmen fest, damit Ihre Möbel einwandfrei funktionieren

Vis:

Pour garder vos meubles en bon état de en bon état de fonctionnement, serrez le cadre

Viti:

Per mantenere I tuoi mobili in buone condizioni, stringi il telaio

Screws:

To keep your furniture in good working order, tighten the Frame.

6.	Entsorgung	Élimination	Smaltimento	Disposal
	<p>Entsorgungsservice: Micasa bietet Ihnen einen Entsorgungsservice an. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.micasa.ch</p> <p>Entsorgung: Nicht mehr verwendete Möbel der fachgerechten Entsorgung übergeben. Wenden Sie sich an Ihre lokale Entsorgungsstelle.</p>	<p>Service d'élimination: Micasa vous propose un service d'élimination. Vous trouverez des informations supplémentaires sur www.micasa.ch</p> <p>Élimination: Veuillez remettre les meubles qui ne sont plus utilisés à une entreprise d'élimination. Adressez-vous à votre centre de collecte local.</p>	<p>Servizio di smaltimento: Micasa vi offre un servizio di smaltimento. Ulteriori informazioni sono disponibili su www.micasa.ch</p> <p>Smaltimento: i mobili dismessi devono essere conferiti presso i centri di raccolta rifiuti per il loro corretto smaltimento. Rivolgersi presso il centro di raccolta locale.</p>	<p>Disposal service: Micasa offers a disposal service. For more information visit www.micasa.ch</p> <p>Disposal: To correctly dispose of furniture that is no longer used, contact your local recycling centre.</p>

7.	Kontakt / Service	Contact / service	Contatto / servizio	Contact / service
	<p>Fragen / Anregungen: Wir sind gerne für Sie erreichbar: Montag bis Freitag 08.00 bis 18.00 Uhr Samstag 08.30 bis 16.30 Uhr Tel. 0800 840 848</p>	<p>Questions / suggestions: Nous sommes à votre disposition: Lundi - vendredi 08h00 à 18h00 Samedi 08h30 à 16h30 Tél. 0800 840 848</p>	<p>Domande / suggerimenti: siamo a vostra disposizione: lunedì - venerdì dalle 08.00 alle 18.00 sabato dalle 08.30 alle 16.30 Tel. 0800 840 848</p>	<p>Questions / Suggestions Please contact us. Our opening times are: Monday - Friday 8.00 to 18.00 Saturday 8.30 to 16.30 Phone 0800 840 848</p>
	 <p>Ersatzteile: Erhalten Sie direkt im Online-Shop von Migros-Service: www.migros-service.ch</p>	<p>Pièces de rechange: Vous les obtenez directement dans le magasin en ligne de Migros-Service: www.migros-service.ch</p>	<p>Pezzi di ricambio: sono disponibili direttamente sull'online-shop di Migros-Service: www.migros-service.ch</p>	<p>Spare parts: Available directly from the Migros-Service online shop: www.migros-service.ch</p>